

CONFUCIANISM AND GLOBALIZATION

儒学与全球化

—— 国际儒学联合会推荐 ——

阿兰 · 加西亚 · 佩雷斯

两任秘鲁总统

一位在拉美地区有重要影响的政治家

对中国文化的密切关注、对“中国现象”的深入思考

对儒学与全球化关系的独特解读



人民出版社

CONFUCIANISM AND GLOBALIZATION

儒學與全球化

◎ 余英時、錢穆、牟宗三、劉述強、

周易、儒學、政治、哲學、文化、歷史

◎ 余英時、牟宗三、劉述強、周易、儒學、政治、哲學、文化、歷史

◎ 余英時、牟宗三、劉述強、周易、儒學、政治、哲學、文化、歷史



CONFUCIANISM AND GLOBALIZATION

儒学与全球化

[秘鲁] 阿兰·加西亚 · 佩雷斯 著
沈 庆 译

责任编辑:段海宝
封面设计:石笑梦

图书在版编目(CIP)数据

儒学与全球化/(秘)佩雷斯著 沈 庆 译. —北京:人民出版社,2014.9
ISBN 978 - 7 - 01 - 013836 - 7

I. ①儒… II. ①佩…②沈… III. ①儒学—关系—全球化—文集
IV. ①B222. 05 - 53②C913 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 200881 号

儒学与全球化

RUXUE YU QUANQIUHUA

(秘鲁)阿兰·加西亚·佩雷斯著 沈 庆 译

人 民 大 版 社 出 版 发 行
(100706 北京市东城区隆福寺街 99 号)

北京瑞古冠中印刷厂印刷 新华书店经销

2014 年 9 月第 1 版 2014 年 9 月北京第 1 次印刷

开本:710 毫米×1000 毫米 1/16 印张:12.25

字数:120 千字

ISBN 978 - 7 - 01 - 013836 - 7 定价:35.00 元

邮购地址 100706 北京市东城区隆福寺街 99 号
人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

版权所有 · 侵权必究
凡购买本社图书,如有印制质量问题,我社负责调换。
服务电话:(010)65250042

卷首寄语

谨以此书纪念 19 世纪怀着青春梦想来到秘鲁的成千上万的中国公民。他们历尽艰苦，辛勤劳作。他们在鸟岛用双手拾集鸟粪，在海拔四千米的高原上开掘铁路隧道，在沿海的庄园中收割甘蔗。他们债台高筑，身戴镣铐，任人宰割。他们身心疲惫，饥肠辘辘，思乡心切，却故土难归。不少人长眠在这里，祈愿他们的在天之灵能宽恕我们。还有的已经在此安家落户。那些已故先人以及定居者的子子孙孙，必定是促进太阳国度的秘鲁与“普天之下”的中华民族之间团结的先驱。

并以此纪念伟大的政治家和革命家邓小平。

阿兰·加西亚

子曰：“庶矣哉！”冉有曰：“既庶矣，又何加焉？”曰：
“富之。”曰：“既富矣，又何加焉？”曰：“教之。”

——《论语·子路》

“致富光荣”。——邓小平

序　　注

我有责任提醒读者注意阅读本书的难度。阅读我以前出版的其他书籍，可以采取循序渐进的方式去理解，但《儒学与全球化》一书，是试图对两种文明的基本元素进行比较，因此书中某些章节写得较为抽象。读者如果希望能较快了解本书的梗概，可以选读导论和第九、十、十一章。如果有人想钻研有关神性超验、文化基因、文字作用、家庭和制度关系的含义及其他议题的概念，建议可依序完完整整地阅读。但不管采取何种方式，都能使你领会本书的宗旨：理解中国，以借助其巨大的引力。

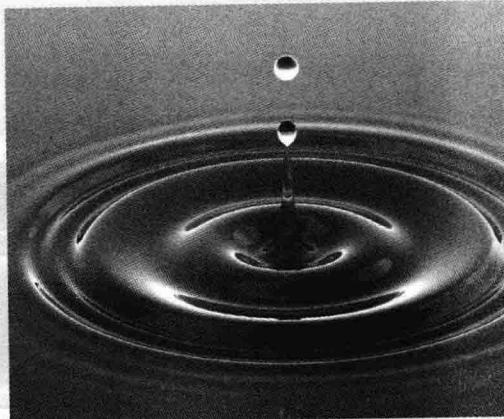
目 录

序 注	1
导 论	1
分析的差错	9
马克斯·韦伯：新教伦理与资本主义精神	11
费尔南·布罗代尔：长时段	14
阿诺尔德·约瑟夫·汤因比：历史的理性空间	16
凯伦·阿姆斯特朗：大变革，对卡尔·雅斯贝尔斯 “轴心时代”的研究	18
当前的中国进程不限于对毛泽东时代的改进	21
儒学史溯源	22
对基本思想的叛逆	27
儒学阐述了中国文化能传承千年的实质	28
本书的主题	28
儒学和新儒学思想的基本主题	31
	1

第一章 中国“性格”	33
自主性	35
多元的和谐统一	35
重视历史	37
中国“性格”之诸元素	39
儒学：中国文化的引力中心	42
大众的道教：非创世流动	43
佛教：一种自我觉悟	45
第二章 文化基因及其差别	49
简要的重述	54
西方文化和中国文化：哈姆雷特和老子	57
第三章 创世主与以人类为中心的自然主义	63
不同的神灵	73
第四章 字母文字与象形文字	77
文化基因的希格斯玻色子	79
字母文字	80
象形—图形文字	82
文字和支配：中国语言让个人更自由	89
第五章 冲突思维与和谐思维	93

第六章 遵从权威与永无止境的反叛	103
子女反叛父母	110
痛苦与字母	111
家庭，一个集合的现实	112
再次：两条文化道路	114
政治和国家，放大的家庭	117
孔子与个人及家庭的自由主观能动性	121
第七章 交汇时刻未能实现汇合	127
第八章 帝国主义理性与无入侵之意的和谐	135
15世纪首次走向世界	139
如今再次走向世界	140
第九章 邓小平与儒学	143
经济史的倒叙验证	147
第十章 准备未来	151
第十一章 如何与中国共处并借助其推力	161
参考文献	171
译后记	175

导论



最近 30 年来，世界经历了两大发展进程，二者彼此依存，开启了社会历史的新篇章。第一个发展进程，是“全球化”进程。在信息和通讯的革命性技术的支持下，各国的生产厂商和消费群体彼此间的联系交往几无边界阻碍，“全球化”驱使地球整合成为单一的经济空间。这是资讯、消费、生产和人员的“全球化”，其结果是市场容量倍增，推动了科学的发展，有力地提高了决策速度。第二个发展进程，是中国在邓小平（“发展是硬道理”）理论指引下，并受传承千年的儒学复归的影响，以生产和社会的杰出主体的形象出现在世人面前，展现出日益增长的引力。中国的发展进程与“全球化”进程密不可分，并进一步巩固了“全球化”进程。

近 35 年里，中国实现了近几个世纪以来极为重要的社会和经济变革。中国的名义生产总值，从 1978 年不到 4000 亿美元，增至 2012 年的 8.27 万亿美元。在几十年前，根本无法预见到中国的发展能取得如此水平。30 年间，中国生产增长 14 倍，人均收入提高 12 倍。更何况这样的发展是发生在一个地域宽广的国家，一个“世界级国家”。中国的人

口是美国的 4 倍，是拉丁美洲总人口的 3 倍还多，几乎是欧盟人口的 3 倍。也就是说，中国人口比上述 3 个国家和地区的总人口还多。

尽管地域、人口规模如此之大，中国在过去的 30 年间仍取得年均增长速度 10% 的惊人成绩。2003、2004 和 2005 年，超过了年均增速，达到 10.2%。根据凯伦·沃德的研究，以 2000 年美元价格计算，中国国内生产总值 2050 年将超过美国。如果继续保持目前的趋势，以购买力平价标准（PPP）估算，中国国民生产总值到 2020 年将与美国并驾齐驱。同样以购买力平价指数衡量，到 2035 年中国人均收入将超过美国。国际货币基金组织对有关外部脆弱性、中期环境和公共部门债务至 2017 年之前的可持续性的统计表明，即便按照谨慎的估计，中国年均增速降至 6%，中国目前的这一趋势肯定不会改变。中国的进步基础深厚，其稳固性将继续保持。

对比以下估算结果，更能表明中国现象是何等重要。假设拉丁美洲的生产绝对数量，在最近 35 年间能有中国相同的增幅，拉丁美洲的人均产值和家庭收入，就会比美国目前的 2/3 还要高些。这绝非是无端幻想。安格斯·麦迪森的力作《世界经济千年史》^①，给出了以 2000 年美元计价的中国和拉丁美洲的生产总值数据：1978 年，拉丁美洲生产总值高于中国，分别是 1.347 万亿美元和 0.74 万亿美元。到

^① 安格斯·麦迪森：《世界经济千年史》，经合组织发展中心（美国）
2012 年版。

1998 年，情况发生翻转，中国生产总值增至 3.873 万亿美元，拉丁美洲是 2.941 万亿美元。^① 以现行价格计算，中国 2012 年生产总值 8 万多亿美元，而拉丁美洲不到 4 万亿美元。中国占世界生产总值的比例从 4% 跃至 12%，^② 而拉丁美洲所占比例下降。

这个对比之鲜明而易见。假如 1973 年至 2012 年，拉丁美洲的经济，以不变价格计算像中国那样增长 14 倍，如今拉丁美洲的生产总值就会达到 15 万亿美元，人均产值会超过 3 万美元。

为什么中国做到了，而拉丁美洲却未能做到呢？

原因众多，但其中有一点是根本性的：中国具有一种“基本人格”，一个绵延千年的文化，一个历史悠久的政治制度。这正是本书要展现的主题。

西方许多经济学家和政治家虽然认可并接受中国的快速增长^③，然而，他们之中有些人却巴望中国往日的增长和引力将很快受到限制，或不久会面临动力枯竭。他们预测，中国在取得生产和社会巨大进步的同时，国内的政治压力将接踵而至，如对工资、人权和社会领导提出更多要求，这些在

① 安格斯·麦迪森：《世界经济千年史》，经合组织发展中心（美国）2012 年版，第 261 页。

② 安格斯·麦迪森：《世界经济千年史》，经合组织发展中心（美国）2012 年版，第 263 页。

③ 实质性数据，我们采用国际货币基金组织的报告：《中华人民共和国成员国 2012 年报告》。

未来将可能引发社会不安定、物价上涨、经济发展的高速增长随之下降。本书认为，作出这种预测虽然难免，但只不过是一厢情愿。凡无视现实者，如同睁眼瞎！他们不懂得，中国增长所派生出的这些问题，在欧洲和世界其他地方也同样会发生。世界各地，由于受到生产和竞争力的影响，工资在下降，国家支出在减少。美国劳工部也承认，2013年第一季度，每小时报酬下降了3.8%，是1947年以来的最大降幅。

尽管有上述佐证，西方有些人仍然宣称，中国民主化在所难免，随之而来的是其体制议会化、多党和反对声浪出现，内部矛盾加剧，并武断地认为，中国势必会逐步西方化。

我们认为，这样的分析与实际不符，是种族中心论的表现。西方不是“世界的全部”，也绝非是“世界未来”理所当然的范式。现实是最直接和最有力的证明，那就是地球上不少国家，不管是否清醒地意识到，都正在采取行动或采用中国文化的某些准则，处理中国物美价廉的商品的大量涌入问题，应对随商品而来的伦理和集体价值观。事实上，中国的前进步伐已经在动摇欧洲一些国家的根基，西方国家若想避免这种情况，应该接受新挑战，加倍努力，提高储蓄，提升生产率，严肃经济纪律，保持政治稳定，继续强化国家管理，教育上更加务实和突出技术要求，等等。如果无动于衷，继续维持政局失稳，用于官僚和福利的支出过度，消费癖好盛行和债务累累的现状，其根基势必继续遭受中国人的文化和中国人的勤劳的侵蚀，希腊或西班牙的情况就是如此。这种情况也正在危及意大利，甚至美国。

当前所有的分析评估，不管出自国际货币基金组织、世界银行、经合组织、美洲开发银行、汇丰银行，或是出自麦肯锡战略咨询公司，都表明未来几年中国将成为地球上最强大的国家。此外，随着其投资、专业人才、技术人员和知识的日积月累，中国将不再是世界工厂，而成为技术工艺和科学资源的供应新秀。2011年和2012年，中国人在美国登记注册的专利数量，已超过美国国民注册的数量。

中国经济的增长对中国自身社会的影响也十分巨大。中国城市人口占总人口的比例，1949年为11%，1978年升至17%，2005年增加到40%，现已接近55%，中国居民的生活质量也随着改善。最近34年间，如果以购买力平价每日人均收入低于1.25美元作为贫困标准，已经有5亿人摆脱了贫困。与此同时，脱贫的人们除了有可能供职于现代岗位外，在电力、饮用水、教育、卫生以及其他方面也享受到出色的服务。

西方有些人会辩解说，支付给这些就业岗位的工资很低。然而数据表明，他们的工资水平2010年和2011年提高了15%^①。他们的购买力平价在中国是较高的，对这一点，西方有些人却置之脑后。这些人视而不见的还有，对于进入加工产业和经济特区工作的农民而言，他们的工资新收入与昔日境况相比，意味着社会的巨大进步。还有，如婴儿死亡率、孕妇死亡率和营养不良率等社会指标，均取得了实质性改善。

① 根据国际货币基金组织统计。